

Kopja Informali ta' Sentenza



MALTA

QORTI TA' L-APPELL

ONOR. IMHALLEF

RAYMOND C. PACE

Seduta tad-19 ta' Ottubru, 2011

Appell Civili - Ghawdex Numru. 2/2011/1

Marlene u Mario konjugi Scerri

vs

Joseph Portelli

II-Qorti,

I. PRELIMINARI.

Rat li fis-27 ta' April 2011, it-Tribunal tal-Arbitragg ippronunzja s-segwenti decizjoni fl-ismijiet premessi :-

"Introduzzjoni

Permezz tal-att promotur ippresentat fit-18 ta' Frar 2008, il-konjugi Marlene u Mario Scerri ghamlu referenza ghall-incident awtomobilistiku illi sehh fis-17 ta' April 2007 gewwa Sqaq il-Fgura, Gharb, Ghawdex, bejn il-vettura Opel Astra GBB 696 misjuqa minn Marlene Scerri u excavator operat minn Joseph Portelli, bhala rizultat ta' liema incident, l-excavator baqa diehel fil-genb tax-xellug tal-vettura ta' Scerri u kellha hsarat fil-valur ta' € 698.81.

Fatti

Fis-seduta tas-7 ta' Novembru 2008, xehed Dr. Mario Scerri illi qal li fis-17 ta' April 2007, ghal habta tas-07:30, il-mara marret tixtri mingħand il-grocer gewwa Triq Frangisk Portelli. Meta giet lura qaltlu illi habta waqt li kienet diehla lura lejn id-dar. Hu għalhekk hareg u r ail-vettura peress illi l-mara baqghet gejja d-dar u ma baqghetx fuq il-post u sab il-hsarat fil-parti ta' ifsel tal-bieba tal-passigier u mal-wheel arch ta' quddiem tan-naha tal-passigier, liema hsarat sa' llum ma ttrangawx.

Peress illi l-incident sehh fit aktar il-fuq mid-dar tieghu, tela jitkellem bil-kelma t-talba lil Joseph Portelli li kien qed jahdem fuq projeta hemmhekk. Portelli kien qed ihaffer giebja go projeta private li kienet qed tithaffer ghal diversi granet minn gewwa ghal barra. Il-mini excavator kien qed jaghmel xogħlijiet b' daru għat-triq fis-sens illi min kien qed ihaddem kien wicċcu ī'gewwa.

Meta tela, sab il-mini excavator nofsha fit-triq u nofsha gewwa, peress illi kien lahaq qed jagħmel il-parti ta' barra tal-giebja. Portelli kien għadu qed iqatta u kien qed jgħabbi t-terrapien fuq it-truck bl-istess excavator. Huwa pprova ikellem lil Portelli bil-kelma t-tajba izda għal xejn u għalhekk talab l-intervent tal-Pulizija.

Bħala hsara, Dr. Mario Scerri qal illi l-karozza sa llum ma rrangahiex u kull ma gab huwa stima tal-panel beater tax-xogħlijiet u quotation tal-qoxra tal-bieba.

Fl-istess seduta xehed ukoll is-Surgent 377 Emanuel Cilia, illi kkonferma r-rapport illi għamel hu u qal li fuq il-post kellem lil Joseph Portelli u lil Marlène Scerri. Hu stqarr ukoll illi meta mar fuq il-post tal-incident, ma ra lil hadd ghassa fuq barra u ma deherlux li stazzjonat kellu lil xi hadd barra ghax inkella kien jiltaqa mieghu.

Xehed ukoll fl-istess seduta Joseph Magri, illi kkonferma illi hareg hu u kkonferma illi l-hsarat huma fuq il-mud guard tan-naha ta' quddiem tax-xellug fil-qiegh, u dina tista tittella kif ukoll fuq il-bieba, liema bieba kellha kienet kwazi imcarriġta u trid tinbedel il-bieba kollha. Hu qal illi stima tal-bieba gabha mingħand l-agent u qoxra ma setghetx tingieb ghax ma testistix. Dwar il-hsarat taht il-bieba, huwa qal illi huma tali illi ma tistax titella izda triq tinbidel u dana ghax il-hadid ma jippermettix li jsiru xogħlijiet b' mod illi l-vettura tigi lura fl-istat li kienet.

Fis-seduta tas-16 ta' Jannar 2009, xehdet Marlène Scerri li qalet illi dakħinhar kienet qed issuq il-vettura GBB 696 u kienet gejja lura id-dar bix-xirja. Kien hemm Portelli qed jahdem bil-gaffa u kien qed ihaffer giebja gewwa farmhouse u kien daru lejn it-triq, Ix-xogħlijiet kien qed isiru gewwa s-saqaq li hija t-

triq tad-dar taghna. Hekk kif ghaddiet minn wara l-gaffa, x' hin waslet fin-nofs, hasset daqqa u l-karozza qisha bdiet ticcaqlaq lateralment. Hi waqfet u hu ressaq il-gaffa l-gewwa u hi regghet mexxet ftit aktar il-quddiem u regghet waqfet u, din id-darba, harget biex tkellmu. Hu baqa jahdem u ma tax kasha, regghet bdiet tghajjatlu u hu beda jghajjat u jirrabja. Eventwalment, meta rat hekk, marret id-dar u qalet lir-ragel tagħha, Dr. Mario Scerri dwar dak li gara u mar hu.

In kontro ezami, Marlene Scerri qalet illi hi harget mid-dar xi ghaxar minuti qabel u dak il-hin rat lil Portelli jahdem peress illi harget minn fejn eventwalment regghet dahlet peress li t-triq hija dead end. Hi u gejja lura, lil Portelli ratu mal-ewwel izda assumiet li tghaddi u in fatti kienet tghaddi. Meta ratu mal-ewwel, il-gaffa kienet kwazinofsha l-barra izda xorta setghet tghaddi.

Hi tghid illi l-incident sehh ghax hu rreversja għal fuqha. Dwar xi kemm irriversja, ma tafx, izda hasset diveri skossijiet la genba meta laqatha u l-iskuissjaturi hassithom filwat illi l-vettura kienet wieqfa. Mad-daqqa waqfet.

Fis-seduta tas-27 ta' Marzu 2009, Dr. Kevin Mompalao għannom ta' Joseph Portelli, stqarr illi l-Qorti tal-Magistrati (Għawdex) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali, permess ta' decizjoni datata 5 ta' Marzu 2009, sabet lil Portelli hati u ordnatu jħallas lir-rikorrent is-somma ta' € 683.06 rappresentanti d-danni minnu sofferti bhala rizultat tal-incident. Huwa stqarr illi kien ser jappella minn tali decizjoni u talab lil Arbitru sabiex jissoprasjedi sakemm tigi deciza il-kwistjoni mill-Qorti tal-Appell, peress illi l-ammont ordnat illi jithallas mill-Qorti tal-Magistrati huwa l-istess ammont illi huwa qiegħed jitlob fl-arbitragg odjern. Tali talba giet milquġha.

Fis-seduta tat-8 ta' April 2011, l-Arbitru gie mgharraf illi l-Qorti tal-Appell kkonfermat id-decizzjoni tal-Qorti tal-Magistrati u għalhekk setghu jkomplu bil-proceduri. Xehed Joseph Portelli u qal illi kien gie inkarigat jagħmel xogħol ta' tahmil u tqattigh ta' giebja bl-excavator minn certu Alan Buttigieg, liema xogħol sar gewwa l-propjeta, u huwa kien wiccu l-gewwa, mill-hajt il-gewwa. Huwa kien l-ewwel iqatta imbagħad jħabbi. Kien

Kopja Informali ta' Sentenza

idum xi saghejnj iqatta imbagħad jghabbi. Dakinhar kien ilu ghaddej jahdem għal xi siegha jew siegha u nofs.

Meta sehh l-incident, huwa qal illi kien qiegħed bil-wieqfa fuq il-gaffa wieqaf biex jara fejn ried iqatta aktar fil-giebja u l-gaffa kienet mitfija. F' daqqa wahda semgha daqqa fuq il-gaffa, iħares lura u jara l-karozza ftit aktar l-isfel b' daqqa. Harget is-Sinjura Scerri u qaltlu li habtet mieghu u hu qalilha illi ma kienx qed jiccaqlaq u għalhekk ma setax habat fih.

Hu stqarr illi l-vettura hassha biss u ma rajthiex. U jkompli jghid illi l-excavator, li għandha xafra fuq wara li hija għas-safety tal-excavator, li hija pulzier aktar wiesgha mill-gaffa u tkun fuq wara tul il-wisgha tal-gaffa kollha, kellha ix-xafra mal-art dak il-hin. Din ix-xafra, illi mill-art hija għolja xi pied, titla u tinsel u meta tnizzilha tillokkja l-excavator sabiex ma jiccaqlaq waqt illi tkun qed taqta, biex tissudaha f' postha.

Mad-daqqa, Portelli jghid illi Scerri halliet daqqa max-xafra illi kienet imnizzla, mal-parti tan-naha ta' fuq tagħha. L-excavator kienet imqabbza bix-xafra madwar xi pied il-barra mill-binja. Huwa jghid ukoll illi dak il-hin tal-incident, vetturi qabel u wara fejn kien qed jahdem ma kienx hemm ghajr ghall-Isuzu tieghu illi kien ipparkjat quddiem il-bieb tal-garage aktar il-gewwa minn fejn kien qed jaqta il-blatt.

Fl-istess seduta, il-partijiet qablu illi l-arbitru kellu jagħmel vizjoni tal-atti processwali kollha fil-kawza 'Pulizija vs Joseph Portelli' deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali fit-23 ta' Ottubru 2009 (90/2009), partikolarmen ir-ritratti li hemm.

Konsiderazzjonijiet

Mill-fatti kollha kif fuq spjegati, jidher illi l-incident sehh waqt li allegatement Portelli kien qiegħed ihaddem l-excavator tieghu u kien qiegħed ihaffer.

Wara access illi għamel l-arbitru, jidher car illi fejn sehh l-incident, ghalkemm mhux daqstant dejjem, it-triq mhix wahda wiesgha hafna u ma kienetx tippermetti illi l-vettura ta' Marlene Scerri tinstaq il-bogħod minn fejn kien qiegħed isir ix-xogħol.

Kopja Informali ta' Sentenza

Minn naha l-ohra, il-verzjoni moghtija minn Portelli illi huwa kien qiegħed bil-wieqfa fuq il-gaffa illi kienet wieqfa u mitfija meta sehh l-incident, ma tantx hi wahda plawsibbli, peress illi huwa ferm difficli illi wieħed jemmen li, kumbinazzjoni, fill-hin meta sehh l-incident, Portelli kien qiegħed iħares biex jara fejn kien kellu jaqta. Wieħed ma jistax ukoll ma jinnotax illi, kieku verament Portelli ried jara fejn kien fadallu biex jaqta, la darba kien qiegħed jaqta giebja, huwa kellu ta bilfors inehhi il-materjal kollu minn fuq il-post, haga li certament huwa ma kienx lahaq għadu għamel la darba, kif stqarr idum jaqta xi sagħtejn shah, u kien għadu kif għamel biss madwar siegha xogħol.

L-Arbitru ha wkoll notament tal-fatt illi l-Qorti tal-Magistrati (Għawdex) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali, permezz ta' decizjoni datata 5 ta' Marzu 2009 ikkonfermata mill-Qorti tal-Appell Kriminali fit-23 ta' Ottubru 2009, kienet ornat, inter alia, sabiex Portelli "ihallas lill-parti leza s-somma ta' sitt mijja u tlieta u tmenin ewro u sitt centezmi (€ 683.06), liema somma jija kwazi l-istess somma illi qiegħda tigi rikjesta permess tal-proceduri odjerni.

Konkluzjonijiet

Tenut kont tal-fatti kollha kif fuq esposti u il-konsiderazzjonijiet kollha magħmulha, l-Arbitru qiegħed isib lil Joseph Portelli unikament responsabbli ghall-incident awtomobilistiku illi sehh fis-17 ta' April 2007 gewwa Sqaq il-Fgura, Għarb, Ghawdex, bejn il-vettura Opel Astra GBB 696 misjuqa minn Marlène Scerri u excavator operat minn Joseph Portelli, bhala rizultat ta' liema incident, l-excavator baqa dieħel fil-genb tax-xellug tal-vettura ta' Scerri u kellha hsarat fil-valur ta' €698.81.

Għalhekk, huwa jordna lill-Portelli sabiex ihallas lill-konjugi Marlène u Mario Scerri d-danni kollha kif ukoll drittijiet u spejjeż legali u mghax legali kif rikjest fl-att promoter, b' dan illi qiegħed jiġi ccarat illi d-danni hawn ordnati biex jithallsu huwa l-istess danni illi già gew ordnati sabiex jithallsu mill-Qorti tal-Magistrati (Għawdex) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali a tenur tal-artikolu 583A tal-Kap. 9.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat ir-rikors ta' l-appell tal-appellant Joseph Portelli fejn talab li ghar-ragunijiet hemm premessi din il-Qorti tirrevoka l-lodo appellat, u thassar l-istess lodo u taghti dawk l-ordnijiet li jidrilha gusti fic-cirkostanzi bl-ispejjez taz-zewg istanzi kontra l-atturi.

Rat ir-risposta tal-appell tal-Avukat Dottor Mario Scerri et fejn qed jitlob illi l-appell għandu jigi rigħettat bl-ispejjez kontra l-konvenut appellant.

Rat li l-appell gie appuntat għas-smigh ghall-Erbgha, 15 ta' Gunju 2011 fejn l-Avukati tal-partijiet trattaw l-appell li gie differit għas-sentenza ghall-Erbgha, 19 ta' Ottubru 2011.

Rat ukoll in-nota tal-appellant Joseph Portelli fejn informa lill-Qorti li sal-lum 28 ta' Lulju 2011 huwa għadu ma rnexxilux jottjeni kopja tas-seduti mizmm fl-arbitragg stante illi l-arbitru zamm l-inkartament għandu u ma ghaddiehx lic-Centru ta' l-Arbitragg. Dan kollu jirrizulta minn e-mails skambjati mac-Centru Malti għall-Arbitragg (Dok. "A")

Rat li l-istess inkartament gie ritornat u jinżamm fl-atti ta' dan l-appell.

Rat l-atti kollha tal-process fl-kaz deciz mill-Qorti tal-Appell Kriminali fl-ismijiet "Il-Pulizija vs Joseph Portelli" deciza fit-23 ta' Ottubru 2009, nkluz l-atti quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Għawdex) bhala Qorti tal-Gudikatura Kriminali deciza fil-5 ta' Marzu 2009 (388/2007/EG).

Rat ix-xhieda kollha mogħtija u d-dokumenti esebiti fl-atti u l-processi kollha relattivi.

Rat l-atti kollha ta' l-arbitragg u ta' dan l-appell, nkluz il-process tal-lodo arbitrali nnifsu.

Rat l-atti l-ohra kollha.

II. KONSIDERAZZJONIJIET

Illi l-appellant qed isostni li (a) l-arbitru ma rax l-inkartament tal-kaz li kien deciz mill-Qorti tal-Appell Kriminali u dan ghaliex l-arbitru mkien ma jghid li ha konjizzjoni tal-istess atti u wkoll sostna li l-Qorti tal-Appell Kriminali kkonfermat ir-responsabilita' tal-appellant odjern, meta in effetti fis-sentenza tagħha l-istess Qorti laqghet l-appell u lliberat lill-appellant minn kull responsabilita' kriminali u għalhekk qed jingħad li l-appellant ma inghatax opportunita' li jressaq il-provi u wkoll li kien hemm nuqqas ta' smiġi xieraq; (b) jidher li l-lođ bbaza l-konkluzzjoni tieghu anke fuq l-premessa zbaljata li l-Qorti tal-Appell Kriminali kien sabħet lill-appellant hati ta' dan l-incident u għalhekk il-konsiderazzjonijiet u l-konkluzzjoni huma zbaljati; (c) sar access fuq il-post mingħajr hadd mill-partijiet ma kien prezenti u dan jivvjola d-dritt ta' smiegh xieraq u għalhekk qed jitlob li l-lođ jigi revokat.

Illi din il-Qorti, wara li rat l-atti kollha processwali, nkluzi l-atti tal-lođ arbitrali, l-istess decizjoni, l-atti kollha tal-process kriminali, u s-sentenzi f'sede kriminali tal-Prim Istanza u tal-Qorti tat-Tieni istanza thoss li ma jirrizultax ippruvat li l-arbitru ma hax konjizzjoni tal-atti tal-procedura kriminali u l-fatt li fil-premessi tal-istess lodo huwa ndika li b'verbal datat 8 ta' April 2011 l-partijiet awtorizzawh li jagħmel vizzjoni tal-process tal-process kriminali fis-sentenza kontra l-appellant odjern deciza mill-Qorti Kriminali fit-23 ta' Ottubru 2009, tindika li l-istess wasal ghall-konsiderazzjonijiet tieghu wara li ha konjizzjoni tal-istess atti. Jekk imbagħad għamilx apprezzament tajjeb tal-provi migħuba quddiem, hija kwistjoni ohra li sejra tigi trattata iktar il-quddiem, izda fuq din il-bazi din il-Qorti thosssx li ma hemmx bazi sabiex jingħad li ma kienx hemm smiegh xieraq u għalhekk l-ewwel aggravju fis-sens hawn indikat qed jigi michud.

Illi l-appellant jghid ukoll li prova li l-arbitru ma rax il-process kriminali u senjatament ir-ritratti hemm esibiti huwa l-fatt li l-lođ jagħmel riferenza għas-sentenza tal-Qorti tal-Appell Kriminali fejn jghid li fl-istess sentenza l-appellant instab hati tal-incident in kwistjoni, meta fil-verita' l-Qorti tal-Appell laqghet l-appell tieghu u lliberatu mir-responsabilita' kriminali ghall-istess incident, u jghid l-

Kopja Informali ta' Sentenza

appellant li l-artbitru ibbaza hafna fuq l-ezitu ta' din is-sentenza hekk citata erronjament sabiex huwa wasal sabiex attribwixxa r-responsabilita' tal-incident lill-appellant, u hawn ukoll l-appellanti qed jghid li b'hekk huwa gi impedut sabiex irressaq il-provi li ried iressaq konsistenti allura fl-inkartament u dokumenti u xhieda li kien hemm fl-istess process kriminali.

Illi din il-Qorti lanqas taqbel ma' dan l-aggravju ghaliex ghalkemm huwa minnu li l-Arbitru erronjament iccita s-sentenza tal-Qorti tal-Appell Kriminali fejn sostna li din is-sentenza kienet sabhet lill-appellant hati meta fil-verita' l-istess decizjoni kienet illiberat lill-istess appellanti mir-responsabilita' ta' l-incident, dan kien sar, kif jidher mill-istess lodo, sabiex jikkonferma l-konkluzzjoni li l-artbitru kien wasal għaliha huwa fl-apprezzament tal-provi li għamel quddiemu, u dan sar fuq ix-xhieda prodotta quddiemu, u mill-vissjoni tal-atti processwali tal-atti kriminali. Fi kliem iehor il-fatt li l-Arbitru kkwota hazin l-istess decizjoni, ghalkemm certament li dan setgha gie evitat b'naqra attenzjoni, ma jfissirx li l-arbitru ma hax konjizzjoni tal-processi ndikati u tal-provi kollha sottomessi.

Illi jidher li mill-verbal tas-seduta relativa quddiem l-arbitru l-vizzjoni tal-process kriminali kienet l-iktar immirata għar-ritratti hemm esebiti, li juru anke t-triq fejn sar l-incident, u ma hemm xejn jindika li l-istess Arbitru ma hax konjizzjoni tieghu. Ma dan jizdied li din il-Qorti qed tezamina l-apprezzament li għamel l-istess arbitru dwar il-fattispecie tal-kaz, u hadhet in konsiderrazzjoni wkoll l-provi kollha prodotti u wkoll dawk prodotti fil-process kriminali, kemm tal-Ewwel Istanza u kemm tal-Qorti tal-Appell Kriminali, u dan jinkludi wkoll ir-ritratti kollha esebiti, u din il-Qorti thoss li meta tikkonsidra dan kollu l-versjoni tal-appellat hija hafna iktar verosimili, tenut kont tal-fatt li mir-ritratti tal-hsara sofferta fil-karozza tal-appellat jidher car, kif sostniet il-Qorti tal-Magistrati (Għawdex) bhala Qorti tal-Gudikatura Kriminali, kienet tikkonsisti f'daqqa jew f'ghafsa u mhux brix kif tikkontendi d-difiza, u dan ovvjament jikkoroborha t-tezi tal-appellati. Minbarra dan mir-ritratti esebiti fil-process kriminali, li jindika l-hok fejn

sar l-incident, u bit-trakk hemm ipparkjat, jindikaw li ghalkemm ma hijiex xi wahda wiesgha hafna, l-appellata setghet tghaddi sew minnha, izda mhux il-bogħod minn fejn l-appellant kien qed jahdem; kwantu ghall-versjoni tal-appellant li f'dak il-mument huwa kien wieqaf, din ma hijiex kredibbli, proprju minhabba n-natura ta' hsara li soffriet il-vettura tal-appellant, u wkoll in vista tal-fatt li tali versjoni ma' hijiex lanqas verosimili, u l-verosimiljanza hija mezz iehor ta' prova f'kazi civili, kif sewwa rritjena l-istess artbitru fl-apprezzament tieghu tal-provi li instemghu quddiemu u wkoll tal-atti kollha relativi li kellhu jiehu vizzjoni tagħhom, inkluzi r-ritratti kollha esebiti, liema ritratti jagħtu kredibilita' lill-versjoni tal-appellati. Dan ifisser li jirrizulta mill-provi li l-incident sar meta l-appellant saqq lura l-ingenu li kien qed jahdem bih ghall got-triq, u dan mingħajr ma ha l-prewkawzzjonijiet necessarji sabiex jara minn kien għaddej minn warajh, tant li ma kellhu lill hadd sabiex jararalu dak li kien qed issir fit-triq, u jidher li kien b'dan il-mod li huwa kien qed jagħmel ix-xogħol kollu, ghaliex fl-ebda stadju ma jidher li kien hemm xi hadd jassistih fuq il-lant tax-xogħol.

Illi kwantu għas-sentenza tal-Qorti tal-Appell Kriminali, jidher car li l-istess decizjoni kienet motivata mill-grad ta' prova rikjest f'kawzi kriminali li huwa dak li l-prosekuzzjoni trid tipprova l-kaz "*lill hinn minn kull dubju dettagħ mirraguni*", mentri f'kontestazzjonijiet civili, l-grad ta' prova huwa dak "*on a balance of probabilities*", u allura l-grad ta' prova rikkest f'din l-istanza huwa inqas minn dak rikkest fi proceduri kriminali u għalhekk hemm fis-sistema nostrali l-indipendenza tal-kawza civili minn dik kriminali. Għalhekk anke dan l-aggravju qed jiġi rigettat.

Illi dwar l-access li inzamm fuq il-post mill-Arbitru l-fatt li dan għamlu wahdu mingħajr prezenza tal-partijiet ma jwassalx ghall-ebda ksur ta' smiegh xieraq u dan anke tenut tal-fatt li ma imkien ma jirrizulta li l-istess arbitru ikkonstata xi lok jew sit differenti minn dak konness ma' din il-kawza, u wkoll l-ebda parti ma kienet prezenti, u allura l-Arbitru tratta l-partijiet bl-istess mod. Dan appartu l-fatt li l-lok tal-incident jirrizulta mix-xhieda kollha u mir-ritratti esebiti, u ma kien punt pacifiku bejn il-partijiet u ma

kienx hemm ebda kontestazzjoni dwaru. Ghalhekk dan l-aggravju wkoll qed jigi michud.

Illi ghalhekk l-appell qed jigi michud.

III. KONKLUZJONI

Illi ghalhekk ghall dawn il-motivi din il-Qorti **taqta'** u **tiddeciedi** billi filwaqt li tilqa' r-risposta tal-appellati Dr. Mario Scerri et datata 13 ta' Gunju 2011 biss in kwantu l-istess hija konsistenti ma' dak hawn deciz, **tichad l-appell interpost mill-appellant Joseph Portelli datat 10 ta' Meju 2011** ghaliex huwa nfondat fil-fatt u fid-dritt kif hawn deciz b'dan li tikkonferma il-lodo arbitrali tat-Tribunal Ta' l-Abitragg fl-ismijiet "Marlene Scerri et vs Joseph Portelli" (Arbitragg Numru 1360/2008) datata 27 ta' April 2011 ghal finijiet u effetti kollha tal-ligi.

Bl-ispejjez kollha taz-zewgt istanzi kontra l-appellant Joseph Portelli.

Bl-ispejjez

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----